







4104203

Дата переработки: 27/07/2023
Дата печати: 27/07/2023

01 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- **1.1 Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:**
TERPENTINERSATZ 4214-98 GERUCHSLOS
- **Артикульный номер:**
V42140
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
- **Применение вещества / препарата**
Материал покрытия
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
Teknos AG
Industriestrasse 7
LI-9487 Gamprin-Bendern
T +423 375 94 00
F +423 375 94 99
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Abteilung Produktsicherheit e-mail Adresse: li-sdb@teknos.com
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**
Swiss Toxicological Information Centre, CH-8032 Zürich Emergency telephone: +41 (0)44 251 51 51 (International)

02 Идентификация опасности (опасностей)

- * **2.1 Классификация вещества или смеси**
- * Классификация в соответствии с Регламентом (EC) № 1272/2008
-  GHS08
- * Asp. Tox. 1 - H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
-  GHS02
- * Flam. Liq. 3 - H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
-  GHS07
- * STOT SE 3 - H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
- **2.2 Элементы маркировки**
- Маркировка в соответствии с Регламентом (EC) № 1272/2008
- Пиктограммы, обозначающие опасности
-   
- GHS08 GHS02 GHS07
- **Сигнальное слово**
Опасно
- * **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics
- * **Предупреждения об опасности**
H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
- * EUH066 Многократное воздействие на кожу может привести к её высыханию или растрескиванию.

(Продолжение на странице 2)

4104203

Дата переработки: 27/07/2023
Дата печати: 27/07/2023

Наименование : TERPENTINERSATZ 4214-98 GERUCHSLOS

(Продолжение со страницы 1)

- Меры предосторожности
P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. - Не курить.
P233 Держать крышку контейнера плотно закрытой.
P240 Заземлить/электрически соединить контейнер и приемное оборудование.
P301+P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.
P403+P233 Хранить в хорошо вентилируемом месте. Держать контейнер плотно закрытым.
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- **2.3 Другие опасные факторы**
- *Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)*
- PBT:
 - * Неприменимо.
- vPvB:
 - * Неприменимо.

03 Состав (информация о компонентах)

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- *Описание:*
Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

- *Содержащиеся опасные вещества:*

Номер CAS		%
	Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics	90,00-100,00
	Номер EC: 919-857-5	
	Reg. nr.: 01-2119463258-33	
	Asp. Tox. 1 - H304; Flam. Liq. 3	
	- H226; STOT SE 3 - H336; EUH066	

- *Дополнительные указания:*
Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

04 Меры первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **После вдыхания:**
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:**
Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.
- **Указания для врача:**
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

05 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
CO2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода

(Продолжение на странице 3)

4104203

Дата переработки: 27/07/2023
Дата печати: 27/07/2023

Наименование : TERPENTINERSATZ 4214-98 GERUCHSLOS

(Продолжение со страницы 2)

- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:**
Применение устройства защиты дыхательных путей.
Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- **Дополнительная информация**
Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

06 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
 - * Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
 - * Не допускать попадания в канализационную систему, котлованы и подвалы.
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
 - * При проникновении в почву проинформировать об этом соответствующие службы.
 - * При выделении газа или при проникновении в почву проинформировать об этом соответствующие службы.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

07 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
 - * **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**
Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.
Учитывать порог эмиссии.
Обеспечить хорошую вентиляцию воздуха, особенно на уровне пола (пары тяжелее воздуха).
 - * **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
 - * Избегать ударов и трения.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
 - **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
 - **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Не требуется.
 - **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RUS

(Продолжение на странице 4)

4104203

Дата переработки: 27/07/2023
Дата печати: 27/07/2023

Наименование : TERPENTINERSATZ 4214-98 GERUCHSLOS

(Продолжение со страницы 3)

08 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- 8.1 Параметры контроля
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала
- **Средства индивидуальной защиты:**
- * **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности. Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных. Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду. Во время работы запрещается есть или пить. Обязательно тщательно очищать кожу по окончании работы и перед перерывами.
- * **Защита органов дыхания:** Рекомендуется использование устройства защиты органов дыхания.
- **Защита рук:** Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их. Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось. Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии. **Защитные перчатки (рукавицы). Непроницаемые защитные перчатки (рукавицы).**
- **Материал перчаток / рукавиц**
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 374 Часть III не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.
- * **Защита глаз:** Защитные очки
- * **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

09 Физико-химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Общая информация

Внешний вид:

Форма:	Жидкость
Цвет:	Бесцветное
Запах:	Характерно Характерно
Порог запаха:	Не определено.
значение pH:	(not applicable)

Изменение состояния

Точка кипения / интервал температур кипения:	149 - 213 йС
Температурная точка вспышки:	40 йС с.с.
Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.

(Продолжение на странице 5)

4104203

Дата переработки: 27/07/2023

Дата печати: 27/07/2023

Наименование : TERPENTINERSATZ 4214-98 GERUCHSLOS

(Продолжение со страницы 4)

Температура воспламенения:	> 200 йС
Температура распада:	Не определено.
Самовоспламеняемость:	Не определено.
Взрывоопасность:	Не определено.
Границы взрываемости:	
Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	6 Vol %
Давление пара:	при 20 йС 3,0000 mbar
Плотность:	0,7700 - 0,7900 g/cm3
Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Не определено.
Вязкость:	
Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	при 20 йС - 2
9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- * **10.1 Реакционная способность**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- * **10.2 Химическая стабильность**
- * **10.3 Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- * **10.4 Возможность опасных реакций**
Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- * **10.5 Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- * **10.6 Несовместимые материалы:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- * **10.7 Опасные продукты распада:**
Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Информация о токсичности

- * **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- * **Острая токсичность:**
- * **Первичное раздражающее воздействие:**
- * на кожу:
Нет раздражающего воздействия.
- * на глаза:
Нет раздражающего воздействия.
- * **Сенсибилизация:**
Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- * **Дополнительные токсикологические указания:**
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
- * **11.2 Сведения о других опасностях**

RUS

(Продолжение на странице 6)

4104203

Дата переработки: 27/07/2023
Дата печати: 27/07/2023

Наименование : TERPENTINERSATZ 4214-98 GERUCHSLOS

(Продолжение со страницы 5)

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- * **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 1 (ы): немного вредно для воды
Самоклассификация
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:**
Неприменимо.
- * **vPvB:**
Неприменимо.
- * **12.6 Другие вредные эффекты**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Европейский список отходов**
08
08 01
08 01 11
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

- **14.1 Номер UN**
- ADR** UN1263
- IMDG** UN1263
- IATA** UN1263
- **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**
- ADR** 1263 МАТЕРИАЛ ЛАКОКРАСОЧНЫЙ
- IMDG** PAINT RELATED MATERIAL
- IATA** PAINT RELATED MATERIAL
- **14.3 классов опасности транспорта**
- ADR**
- Класс** 3 Легковоспламеняющиеся жидкости
- Этикетка для опасного содержимого** 3



(Продолжение на странице 7)

4104203

Дата переработки: 27/07/2023
Дата печати: 27/07/2023

Наименование : TERPENTINERSATZ 4214-98 GERUCHSLOS

(Продолжение со страницы 6)

IMDG

Class 3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Label



IATA

Class 3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Label



• 14.4 Группа упаковки

ADR III

IMDG III

IATA III

• 14.5 Экологические риски:

Неприменимо.

• 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей

Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости

Код опасности (по Кемлеру): 30

Номер EMS: F-E,S-E

• 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и

Неприменимо.

• Транспорт / дополнительная информация:

Неприменимо.

Отдельный объём (EQ): E1

Ограниченные объёмы (LQ) 5L

Транспортная категори 3

Код ограничения проезда
через туннели D/E

IMDG

Limited quantities (LQ) 5L

Excerpted quantities (EQ) E1

• UN "Model Regulation":

UN 1263 МАТЕРИАЛ ЛАКОКРАСОЧНЫЙ, 3, III

*

15 Информация о национальном и международном законодательстве

• 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси

• Национальные предписания:

• Класс опасности загрязнения воды:

Класс вредности для воды 1 (ы): немного вредно для воды. Самоклассификация

• 15.2 Оценка химической безопасности:

(Продолжение на странице 8)

4104203

Дата переработки: 27/07/2023
Дата печати: 27/07/2023

Наименование : TERPENTINERSATZ 4214-98 GERUCHSLOS

* Оценка химической безопасности не проведена.

(Продолжение со страницы 7)

16 Дополнительная информация

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

- Соответствующие данные
- * EUN066 Многократное воздействие на кожу может привести к её высыханию или растрескиванию.
- * H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
- * H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
- * H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:**

Environment protection department.

- **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organisation

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- * *Изменение данных по сравнению с предыдущей версией*